

С.А. Клюев

аспирант Научно-исследовательского института
 теории и истории архитектуры и градостроительства
serjklyuvue@yandex.ru

К ВОПРОСУ О ФИГУРНЫХ РЕЛЬЕФАХ В СКАЛЬНЫХ ЦЕРКВЯХ ЭФИОПИИ

Статья посвящена проблеме фигурных рельефов в скальной архитектуре Эфиопии. Фигурный рельефный декор - в целом нетипичное явление для скальной архитектуры Эфиопии. Рассматриваются возможные варианты происхождения этого явления на примере двух памятников комплекса Лалибелы: церквей Бетэ-Марйам и Бетэ-Голгота. Рассматривается вопрос о возможном влиянии как искусства Христианского Востока, так и Европы.

The paper examines reliefs in ethiopian rock-hewn architecture. We try to answer why sculpture decoration is not typical for rock-hewn architecture of Ethiopia. We consider existing hypotheses of the origin of this phenomenon and making our conclusions in the case-study of monuments of the Bet-Maryam and Bet-Golgotha (Lalibelas complex). We try to track influence not only Christian Eastern, but also European art on the idea to use reliefs in the rock-hewn architecture.

Ключевые слова: фигурные рельефы, скальная архитектура, Эфиопия, Лалибела, святые всадники, декор, скульптура

Keywords: figurative relief, rock-hewn architecture, Ethiopia, Lalibela, equestrian saints, sculpture

Для скальной архитектуры Эфиопии создание фигурных рельефов крайне не характерно. Немногочисленные примеры вызывают большой научный интерес.

В скальных храмах Эфиопии, сосредоточенных главным образом в двух исторических областях – Ласта и Тыграй, – в декоре заметно преобладание имитации деревянных конструкций и резных орнаментов геометрического и растительного характера¹. С XII века известны фигурные росписи храмов (более ранние росписи не сохранились). Они имеют характерные коптские черты².

Среди немногих примеров фигурного рельефа выделяется изображение двух всадников на западном фасаде храма Бетэ-Марйам в Лалибеле (рис. 1).



Рис. 1
 Рельеф, изображающий всадников.
 Западный фасад церкви
 Бетэ-Марйам, Лалибела.
 Фото автора.

© Клюев С.А., 2015

¹ Gerster G. Churches in Rock. L., 1970: p. 57-59.

² Balicka-Witakowska E., Gervers M. The church of Yemrehanna Krestos and its wall-paintings: a preliminary report // Africana bulletin, Warszawa, 2001, №49, p. 9-48.

Сам храм датируется исследователями, в зависимости от предлагаемой ими хронологии, концом X – началом XIII века³. (Вопрос датировок остается для исследователей эфиопского зодчества затруднительным и по сей день). Неизвестно, создан ли сам рельеф одновременно с церковью, так как исследователями установлено, что окна, вырезанные выше, более поздние⁴.

На рельефе представлены два всадника, копьями поражающие противников (змея и, возможно, Юлиана Отступника, Диоклетиана или же льва), изображения которых не сохранились. Над головами лошадей расположены круглые предметы. Проведя аналогии с известными изображениями других всадников в Эфиопии, можно предположить, что это щиты⁵.

Также здесь изображены небольшая рептилия и мифическое существо – лев со змееголовым хвостом, держащий рыбу в передней лапе. Изображение этого существа восходит к южноаравийской традиции⁶ и известно в росписях некоторых других храмов (в церкви Марьям Коркор, вероятно, изображены те же самые существа, но с антропоморфными чертами⁷).

За лошадью первого всадника следует птица, похожая на орла, но, возможно, это петух. В росписях некоторых скальных храмов вокруг изображения святого всадника часто присутствует некоторое число небольших персонажей (людей, мифических существ, животных, птиц), вероятно, связанных с сюжетом жития святого. Так, в скальной церкви Абуна Йемаата Гу (конец XV - начало XVI века) изображен святой Йемаата в окружении петуха, киноцефала и льва⁸.

Рельеф со всадниками расположен над западным портиком, на столбах которого сохранились остатки рельефа, изображавшего, видимо, симметрично расположенных друг напротив друга львов или, по мнению Лепаж и Мерсье, один из них мог быть грифоном⁹. Каких именно всадников изображает рельеф в Бэте-Марьям, доподлинно неизвестно, так как подписи на нем отсутствуют.

В эфиопской церковной традиции известно около 17 святых всадников, не имеющих в иконографии сколь-либо существенных отличий¹⁰. Известно, что их изображения стали наиболее популярны в Абиссинии с XIV века в период начала регулярных войн с мусульманами¹¹. Тогда их воспринимали как «Воинов Христа» и изображали возле алтарной части либо входа в храм, веря в их способность защитить внутреннее пространство церкви¹².

Первые известные нам изображения святых всадников в Эфиопии относятся к XII веку (церковь Йемреханна Крестос) и демонстрируют прямое влияние Коптского Египта¹³. Стилистически схожие с ними изображения известны в египетских монастырях и церквях: Бауит (VI-VII вв.), Габриэль Наклун (нач. XI в.), Дейр-эль-Шухада (XII в.), Святого Антония и Святого Павла (XIII в.)¹⁴.

Французские исследователи К.Лепаж и Ж.Мерсье, основываясь на нехарактерном для изображений святых всадников галопе лошадей, неглубоком характере рельефа, его расположении напротив предполагаемой царской ложи и на некоторых других деталях, высказывают гипотезу, что здесь изображен в двух ипостасях царь Лалибела¹⁵. Они отмечают, что

³ Phillipson D. W. *Ancient Churches of Ethiopia: IV–XIVth Cent.* New Haven; L., 2009: p.179-180; Lepage C., Mercier J. *Lalibela, Wonder of Ethiopia: The Monolithic Churches and their Treasures.* L., 2012: p.262-263.

⁴ Phillipson D. W. *Ancient Churches of Ethiopia: IV–XIVth Cent.* New Haven; L., 2009: p.162-163.

⁵ Gerster G. *Churches in Rock.* L., 1970: p. 97.

⁶ Tribe, T. "The Word in the Desert: the wall-paintings of Debra Maryam Korkor (Ger'alta, Tigray)" *Ethiopia in Broader Perspective: Papers of the 13th International Conference of Ethiopian Studies, 1997, 3*, p. 35-61.

⁷ Ibid.

⁸ Gerster G. *Churches in Rock.* L., 1970: p.136.

⁹ Lepage C., Mercier J. *Lalibela, Wonder of Ethiopia: The Monolithic Churches and their Treasures.* L., 2012: p. 205.

¹⁰ Balicka-Witakowska E. *Equestrian saints.* // *Encyclopaedia Aethiopia.* Wiesbaden: Harrassowitz Verlag. 2005. Vol. 2. p. 347-351.

¹¹ Ibid., p.347.

¹² Ibid.

¹³ Balicka-Witakowska E., Gervers M. *The church of Yemrehan Krestos and its wall-paintings: a preliminary report* // *Africana bulletin, Warszawa, 2001, №49*, p. 9-48.

¹⁴ Ibid., p. 39.

¹⁵ Lepage C., Mercier J. *Lalibela, Wonder of Ethiopia: The Monolithic Churches and their Treasures.* L., 2012: p.203.

такая иконография правителя, восходящая к персидской традиции изображения царя, была распространена у сельджукских правителей Иконийского султаната XIII века¹⁶ (например, рельеф на дворце в Конье). Образ крылатого существа – «грифона» – французские исследователи возводят к исламской мифологии¹⁷.

Сюжет рельефного изображения святых всадников на фасадах храмов характерен для архитектуры Закавказья. Среди наиболее известных примеров в грузинской и армянской архитектуре церкви – Сурб-Хач на острове Ахтамар¹⁸ (X век), Джоисубани¹⁹ (X век), Никорцминда²⁰ (XI век).

Гипотетически, можно предположить влияние архитектурной традиции грузинских или армянских мастеров. Известно, что в период с конца XI - начала XII века существовали контакты эфиопов с армянами, массово переселившимися в период нашествия сельджуков в Египет²¹. Местом пересечения культур также мог быть Иерусалим²².

Но сама стилистика рельефа и иконография изображенных всадников все же свидетельствуют о работе местных мастеров.

Другой важный пример – горельефы, в храме Бетэ-Голгота, Лалибела (рис. 2). Здесь в нишах вырезаны изображения святых приблизительно человеческого роста. Семь фигур расположены в северной и южной стенах храма.



Рис. 2
Горельефы, изображающие святых.
Южная стена церкви
Бетэ-Голгота, Лалибела.
Фото автора.

Именно этот храм комплекса часто отождествляют с образом Храма Гроба Господня, Нового Иерусалима Эфиопии²³, хотя прямое соответствие в его устройстве не прослеживается. Даты его создания конец XII - начало XIII веков²⁴.

Первым дошедшим до нас описанием этих горельефов являются путевые заметки португальца Франсишку Альвареша середины XVI века²⁵. Что позволяет установить дату, на момент которой они уже были созданы.

¹⁶ Ibid., p. 205.

¹⁷ Ibid., p. 203.

¹⁸ Халпахчьян О.Х. Архитектурные памятники Ахтамара. // Архитектурное наследие. М., 1969. Т. 18. с. 135-150.

¹⁹ Аладашвили Н.А. Монументальная скульптура Грузии: фигурные рельефы V-XI веков. – М.: Искусство, 1977. – 275 с. : фот. – (Памятники древнего искусства)

²⁰ Амиранашвили Ш.Я. История грузинского искусства. – М.: Искусство, 1963.: с. 200-202.

²¹ Бартницкий, А., Мантель-Нечко И. История Эфиопии. / пер. с польск., предисл., ред. Ю.М. Кобищанов и М.В. Райт. М.: Прогресс, 1976.: с.11.

²² Там же.

²³ Heldman M.A. Architectural symbolism, sacred geography and the Ethiopian Church // Journal of Religion in Africa, 1992, 22: p. 222-241.

²⁴ Phillipson D.W. Ancient Churches of Ethiopia: IV–XIVth Cent. New Haven; L., 2009: p.179-180; Lepage C., Mercier J. Lalibela, Wonder of Ethiopia: The Monolithic Churches and their Treasures. L., 2012: p. 262-263.

²⁵ Les églises monolithes de Lalibala: Descriptions de Francisco Alvarès, Gerhard Rohlfs, Achille Raffray et Gabriel Simon // Vie de Lalibala, roi d'Éthiopie / Éd., trad. J. Perruchon. P., 1892. p. 130-161.

Эти рельефы крайне нехарактерны для эфиопского искусства. Единственный подобный пример был вырезан, вероятно, немного ранее, – двое святых в храме Канканет Микаэль, в нескольких километрах от Лалибелы²⁶.

Традиция скульптурного изображения святых, в отличие от Европы, культурное влияние которой с определенного времени начинает распространяться в Эфиопии, не получила широкого распространения на Христианском Востоке. Известно, что в конце XV века в Абиссинии работал итальянский художник-иконописец Николо Бранкалеоне, благодаря деятельности которого эфиопская живопись приобретает европейские черты и возникает «итальянизированный» стиль живописи²⁷.

Росписи, окружающие горельефы в Бетэ-Голгота, вероятно, более позднего времени. Надписи, выгравированные выше рельефов, по мнению ряда исследователей, являются ошибочными и были созданы в период, когда изначальная символика комплекса была забыта²⁸. Некоторые святые изображены с нимбами, один из них – в тюрбане (рис. 3). Изображения святых в тюрбанах, подчеркивавших их высокий статус, были широко распространены в иконографии Эфиопии с конца XV века (например, фрески в Абуна Йемаата Гу и в притворе церкви Черкос в Укро)²⁹. Святые держат в руках посохи, увенчанные крестами и, вероятно, свитки.



Рис. 3
Фигура святого в тюрбане (Святой Кирик?).
Бетэ-Голгота, Лалибела.
Фото автора.

Изображения святых в арочных нишах – распространенный декоративный прием в книжной миниатюре, настенных росписях и произведениях декоративно-прикладного искусства различных христианских традиций (Армения, Византия, Грузия, Египет).

В средневековых Армении и Грузии рельефные изображения святых создавались главным образом в экстерьере храма³⁰.

²⁶ Phillipson D.W. *Ancient Churches of Ethiopia: IV–XIVth Cent.* New Haven; L., 2009: p. 110-112.

²⁷ Henze, Paul B. *Layers of Time, A History of Ethiopia* (New York: Palgrave, 2000), p. 80.; Crawford O.G.S., *Ethiopian Itineraries, circa 1400–1524* (Cambridge: Hakluyt Society, 1958), p. 40–54; Mercier, Jacques *Ethiopian Art History*. // *Ethiopian Art: The Walters Museum*. L.: Third Millennium, 2001, p. 56.

²⁸ Phillipson D.W. *Ancient Churches of Ethiopia: IV–XIVth Cent.* New Haven; L., 2009: p. 171.

²⁹ Lepage C., Mercier J. *Les églises historiques du Tigray // The ancient churches of Tigray*. P.: APDF, 2005: p. 170-179.

³⁰ Strzykowski J. *Die Baukunst der Armenier und Europa*. W., 1918. Bd. 1-2; idem. *Origin of Christian Church Art*. Oxf., 1923; Якобсон А.Л. *Очерк истории зодчества Армении V-XVII вв.* М.; Л., 1950; Халтахчян О.Х. *Архитектурные ансамбли Армении*. М., 1980: с. 315-347; Казарян А.Ю. *Армения*. // *Православная энциклопедия*. М., 2001. Т.3. с. 286-322; Беридзе В. *Исследования истории Грузии*. // *Грузинское искусство раннефеодальной эпохи*. Тбилиси, 1973. Т. II. с. 641-642.; Аладашвили Н.А. *Монументальная скульптура Грузии: фигурные рельефы V-XI веков*. М.: Искусство, 1977. – 275 с.: фот. – (Памятники древнего искусства); Амирашаивили Ш.Я. *История грузинского искусства*. М.: Искусство, 1963.: с. 200-202.

В данном контексте интересны поясные рельефы, изображающие двух епископов с крестами в храме Ошки (Ошкванк, X век)³¹. Они фланкируют нишу с живописным изображением другого святого.

Возможно, что возникновение скульптурных рельефов, изображающих святых, в регионах, где скульптура не была традиционна, таких, как средневековая Абиссиния, восходит к декоративно-прикладному церковному искусству: резьбе по дереву и кости, чеканке по металлу.

Церковь Бетэ-Голгота, благодаря своему скульптурному декору интерьера, фундаментально отличается от других церквей комплекса Лалибелы и в целом от основного массива скальных церквей Эфиопии, что, вероятно, подчеркивает ее особое символическое значение.

В северо-восточной части Бетэ-Голгота, на невысокой платформе, вырезан кенотаф, символизирующий Гроб Господень. На нем – рельеф, изображающий фигуру лежащего Христа. Возле кенотафа вырезаны фигуры ангелов.

В восточной части Бетэ-Голгота прорублен проход в небольшую часовню Селассие (Святой Троицы), считающуюся особо священной³². Сюда допускаются лишь священники особо высокого ранга. Тем не менее, некоторым исследователям удалось изучить это помещение (Монти-делла-Корте³³, Герстер³⁴, Герверс³⁵, Лепаж и Мерсье³⁶). По имеющимся фотографиям и описаниям мы можем судить о ее устройстве.

В восточной стене, в нишах, вырезаны рельефы в человеческий рост, изображающие Святую Троицу: Христа, Трон Бога Отца, антропоморфную фигуру с голубем над ней, символизирующую Святой Дух.

Перед рельефами, на ступенчатой платформе, вырезаны три монолитных мэнбара табот³⁷. Их формы имитируют деревянную конструкцию переносных «вместилищ Ковчега», сохранившихся в некоторых храмах. В основании центрального мэнбара табот, с четырех сторон изображены фигуры ангелов с головами Четырех Сущностей (Тетраморф), отсылающих к Видению Пророка Иезекииля (Иез 1. 5–27), а также символам Евангелистов.

Важно отметить такое явление, как изображение резных фигур на деревянных мэнбара табот. Чаще всего они были украшены орнаментами или крестами, но известны и примеры изображения ангелов³⁸, распятия³⁹ и святых⁴⁰. Мы не располагаем сведениями, когда именно появляются первые рельефные изображения святых, декорирующие эти переносные престолы.

Все же, возникновение рельефов в Бетэ-Голгота не послужило шагом к широкому распространению скульптуры в Эфиопии.

Более поздние примеры фигурных рельефов – меньшего масштаба. Например, это парные изображения птиц вблизи резной плетеной арки (рис. 4). Сюжет, широко распространенный в христианском искусстве (в частности, в книжной миниатюре, на саркофагах раннехристианского периода), изображен в рельефе церкви Марьям Коркор в Тыграе⁴¹. Возможно, в этом храме было гораздо большее число рельефов, изображавших животных, птиц, а, может быть, и людей, но сохранился лишь этот фрагмент. Впоследствии он был дополнен росписями. Фрески здесь написаны поверх рельефов и не всегда соответствуют их сюжетам.

³¹ Амиранавили Ш. Архитектура Ошки и художественный анализ. // История грузинского искусства. Тбилиси, 1971. с. 75-76.; Беридзе В. Ошки. // Древняя грузинская архитектура. Тбилиси. с. 50-51, 131-132.; Беридзе В. Исследования истории Грузии. // Грузинское искусство раннефеодальной эпохи. Тбилиси, 1973. Т. II. с. 641-642.

³² Gerster G. Churches in Rock. L., 1970: p. 99-102.

³³ Monti della Corte A.A. Lalibela: le chiese ipogee e monolitiche e gli alti monumenti medievali del Lasta. Roma: Societa Italiana Arti Grafice, 1940.

³⁴ Gerster G. Churches in Rock. L., 1970: p. 99-102.

³⁵ Gervers M. The Rehabilitation of Zagwe Kings and the Building of the Dabra Sina-Golgotha-Sellassie Complex in Lalibala. // African Bulletin. Warszawa, 2003. Vol. 51. p. 23-49.

³⁶ Lepage C., Mercier J. Lalibela, Wonder of Ethiopia: The Monolithic Churches and their Treasures. L., 2012:p. 189-192.

³⁷ Ibid, p.192-197.

³⁸ Gerster G. Churches in Rock. L., 1970: p.141-146.

³⁹ Lepage C., Mercier J. Lalibela, Wonder of Ethiopia: The Monolithic Churches and their Treasures. L., 2012: p. 115-123.

⁴⁰ Ibid.

⁴¹ Tribe, T. The Word in the Desert: the wall-paintings of Debra Maryam Korkor (Ger'alta, Tigray)//Ethiopia in Broader Perspective: Papers of the 13th International Conference of Ethiopian Studies, 1997, 3 , p. 35-61.



Рис. 4
Рельеф в церкви Марйам Коркор,
Геральта, Тыграй.
Фото автора.

Подобный рельеф с птицами декорирует одну из каппадокийских церквей – Селиме Калеси⁴².

В христианской Эфиопии самым ранним из дошедших до нас примером зооморфных рельефов, выполненных по дереву, является филенчатый потолок церкви монастыря Дебре-Дамо (IV-VI вв.)⁴³. Ряд исследователей отмечает здесь коптское влияние⁴⁴. Наблюдается некоторое сходство с резьбой, украшающей ворота VI века между нартексом и наосом в соборе монастыря святой Екатерины на Синае⁴⁵. Сюжеты этого набора миниатюрных рельефов, изображающих разнообразных животных, вероятно, имеют некоторое отношение и к декору церкви Марйам Коркор.

Другой тыграйский рельеф, изображающий Богородицу, Ангелов и святого Абуна Абрахама, покрывает стены помещения, считающегося его пещерной кельей в Дебре Цион⁴⁶. Небольшая округлая в плане комната с купольным сводом вырезана в мягкой породе. Стены и свод полностью покрыты геометрическими рельефами, а также изображением нескольких фигур святых (рис. 5).

Сюжеты некоторых рельефных изображений, высеченных в скальных церквях крайне необычны. Так, например, в Каппадокии в монастыре Халлач, в помещении №5, в северо-восточном



Рис. 5
Рельефы на стенах кельи
Абуны Абрахама, Дебре Цион,
Геральта, Тыграй.
Фото автора.

⁴² Rodley, L. Cave monasteries of Byzantine Cappadocia, Cambridge University Press, Cambridge, London, New York, New Rochelle, Melbourne, Sydney, 1985: p. 65.

⁴³ Matthews D., Mordini A. The monastery of Debra Damo, Ethiopia. // Archaeologia. Oxford, 1959, vol. 97, p.1-58.; Mordini A. Il soffitto del secondo vestibolo dell'Enda abuna Aragawi in Dabra Dammo. Rassegna di studi etiopica, 1947, 6: p. 29-35.

⁴⁴ Phillipson D.W. Ancient Churches of Ethiopia: IV–XIVth Cent. New Haven; L., 2009: p. 58.

⁴⁵ Forsyth George H. The Monastery of St. Catherine at Mount Sinai: The Church and Fortress of Justinian. // Dumbarton Oaks Papers, Vol. 22. (1968), p. 1-19.

⁴⁶ Gerster G. Churches in Rock. L., 1970: p. 84.



Рис. 6
Неизвестная фигура в северо-восточном углу помещения №5, монастырь Халлач, Каппадокия.
Фото Н. Голубцовой
(воспроизводится с разрешения автора).

углу вырезана фигура человека, изображенного, вероятно, в прыжке с раскинутыми в стороны руками⁴⁷ (рис. 6). Происхождение и смысловое значение этой фигуры остается неизвестным. В Эфиопии есть нечто подобное. Так, в скальной церкви Микаэль Барека на северной колонне, поддерживающей триумфальную арку, вырезано подобие человеческой ноги, тянущейся наверх, к куполу. Местные священники трактуют этот рельеф как изображение ноги святого, который вознесся на небо.

В Закавказском регионе⁴⁸ фигурные рельефы обнаруживаются в наземной архитектуре, а в более аскетичной – скальной, практически отсутствуют. Исключение, прежде всего, – монастырь Гегард XIII века в Армении, часть которого возведена, в то время как другая – вырезана в скале. Стены его храмов украшены фигурами птиц, животных и портретов святых⁴⁹.

Можно предположить, что создание храмов в скалах существует по законам, схожим с созданием скульптуры и, очевидно, располагает к большим возможностям в создании пластических образов, в том числе в культурах, где скульптура не была традиционной.

Фигурные рельефы как явление, не свойственное скальной архитектуре Эфиопии, возникает лишь в нескольких храмах и не находит развития в местном искусстве. Самые ранние из дошедших до нас фигурных росписей, предшествовавших, вероятно, подобным рельефам, находятся в храмах Девре Селам и Йемреханна Крестос и датируются концом XII века⁵⁰. Исследователи предлагают различные версии о причинах возникновения фигурных рельефов и, в частности, горельефов в Бетэ-Голгота и часовне Селассие в Лалибеле⁵¹. Существует версия о европейском влиянии. Она основывается на схожих с католической традицией чертах скульптурного изображения святых в нишах. Эту версию подкрепляют факты о работе итальянских мастеров в Эфиопии. Так, родоначальником «итальянизированного» стиля в эфиопской иконописи стал Николо Бранкалеоне,

⁴⁷ Rodley, L. Cave monasteries of Byzantine Cappadocia. Cambridge et al.: Cambridge University Press, 1985: p.19.

⁴⁸ См. об этом выше, сн. 30.

⁴⁹ Халпахчян О.Х. Архитектурные ансамбли Армении. М., 1980.: с. 315-347.

⁵⁰ Lepage C., Mercier J. Les églises historiques du Tigray // The ancient churches of Tigray. P.: APDF, 2005: p. 94-101.

⁵¹ Phillipson D.W. Ancient Churches of Ethiopia: IV–XIVth Cent. New Haven; L., 2009: p. 171; Gervers M. The Rehabilitation of Zagwe Kings and the Building of the Dabra Sina-Golgotha-Sellassie Complex in Lalibala // Africana Bull. Warsz., 2003. Vol. 51. p. 23-49; Lepage C., Mercier J. Lalibela, Wonder of Ethiopia: The Monolithic Churches and their Treasures. L., 2012: p. 111-115.

работавший в Эфиопии с конца XV века⁵².

Другая версия – о влиянии Закавказья (Грузии и Армении). В пользу этой версии можно констатировать некоторое сходство изображения святых в рельефах. Святые всадники, несмотря на их традиционную эфиопскую стилистику и иконографию, в целом соответствуют закавказской традиции изображать их в рельефах на фасадах храма.

Изображения святых в часовне Селассие также имеют определенную долю сходства с некоторыми рельефами храмов Закавказья.

Пример фигур, вырезанных на монолитных мэнбара табот в часовне Селассие, дает возможность предположить, что фигурный рельеф, вероятно, мог возникнуть сначала в деревянных прототипах (в частности, в произведениях церковного декоративно-прикладного искусства).

Так или иначе, вопрос о возникновении фигурных рельефов в эфиопской скальной архитектуре остается открытым и представляет широкую перспективу для дальнейших исследований.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Аладашвили, Н.А.* Монументальная скульптура Грузии: фигурные рельефы V-XI веков. М.: Искусство, 1977. 275 с.: фот. (Памятники древнего искусства)
2. *Амиранашвили, Ш.Я.* Архитектура Ошки и художественный анализ. // История грузинского искусства. Тбилиси, 1971. с. 75-76.
3. *Амиранашвили, Ш.Я.* История грузинского искусства. М.: Искусство, 1963.
4. *Бартницкий, А., Мантель-Нечко, И.* История Эфиопии. / пер. с польск., предисл. и ред. Ю.М. Кобищанов и М.В. Райт. М.: Прогресс, 1976.
5. *Беридзе В.* Исследования истории Грузии. // Грузинское искусство раннефеодальной эпохи. Тбилиси, 1973. Т. II. с. 641-642.
6. *Беридзе В.* Ошки. // Древняя грузинская архитектура. Тбилиси.
7. *Вольпе, М.Л.* Литература Эфиопии: Очерк. М.: Зебра Е, 2003.
8. *Казарян А.Ю.* Армения // Православная энциклопедия. – М., 2001. – Т.3. – с. 286-322.
9. *Халпахчян О.Х.* Архитектурные ансамбли Армении. М., 1980.
10. *Халпахчян О.Х.* Архитектурные памятники Ахтамара. // Архитектурное наследие. М., 1969. Т.18. с.135-150.
11. *Якобсон А.Л.* Очерк истории зодчества Армении V-XVII вв. М.; Л., 1950.
12. *Balicka-Witakowska, E., Gervers, M.* The church of Yemrehanna Krestos and its wall-paintings: a preliminary report. // *Africana bulletin*, Warszawa, 2001, №49. p. 9-48.
13. *Balicka-Witakowska, E.* Equestrian saints. // *Encyclopaedia Aethiopia*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag. 2005. Vol. 2. p. 347-351
14. *Forsyth G. H.* The Monastery of St. Catherine at Mount Sinai: The Church and Fortress of Justinian *Dumbarton Oaks Papers*, Vol. 22. (1968), pp. 1-19.
15. *Gerster, G.* Churches in Rock. L., 1970
16. *Gervers, M.* The Rehabilitation of Zagwe Kings and the Building of the Dabra Sina-Golgotha-Sellassie Complex in Lalibala. // *Africana Bulletin*, Warszawa 2003. Vol. 51. p. 23-49
17. *Heldman M.A.* Architectural symbolism, sacred geography and the Ethiopian Church. // *Journal of Religion in Africa*, 1992, 22: pp. 222-241.
18. *Henze P.B.* Layers of Time: A History of Ethiopia, 2000.
19. L'Armenie et L'Ethiopie au IV siecle (a propos des sources de l'alphabet Armenien). IV Congresso Internazionale di Studi Etiopici (Roma, 10-15 Aprile 1972). Tomo I. Roma: Accademia Nazionale Del Lincei, 1974.
20. *Lepage, C., Mercier, J.* Lalibela, Wonder of Ethiopia: The Monolithic Churches and their Treasures. L., 2012.

⁵² *Paul B. Henze*, Layers of Time, A History of Ethiopia. New York: Palgrave, 2000, p. 80.; *Crawford O.G.S.*, Ethiopian Itineraries, circa 1400–1524. Cambridge: Hakluyt Society, 1958, p. 40–54; *Mercier Jacques*, Ethiopian Art History // Ethiopian Art: The Walters Museum. L.: Third Millennium, 2001, p.56.

21. Lepage, C., Mercier, J. Les églises historiques du Tigray / The ancient churches of Tigray. P.: APDF, 2005.
22. Les églises monolithes de Lalibala: Descriptions de Francisco Alvarès, Gerhard Rohlfs, Achille Raffray et Gabriel Simon. // Vie de Lalibala, roi d'Éthiopie / Éd., trad. J. Perruchon. P., 1892. P. 130–161.
23. Leva A.E. Uno squadro alla pittura etiopica tradizionale. Torino, 1986.
24. Matthews, D., Mordini, A. The monastery of Debra Damo, Ethiopia. // Archaeologia. Oxford, 1959, vol. 97. p. 1-58.
25. Monti della Corte A.A. Lalibela: le chiese ipogee e monolitiche e gli alti monumenti medievali del Lasta. Roma: Societa Italiana Arti Grafice, 1940.
26. Mordini, A. Il soffitto del secondo vestibolo dell'Enda abuna Aragawi in Dabra Dammo. // Rassegna di studi etiopica, 1947, 6. p. 29-35.
27. Phillipson, D.W. Ancient Churches of Ethiopia: IV–XIVth Cent. New Haven; L., 2009.
28. Rodley, L. Cave monasteries of Byzantine Cappadocia. Cambridge et al.: Cambridge University Press, 1985.
29. Strzygowski J. Die Baukunst der Armenier und Europa.W., 1918. Bd. 1-2.
30. Strzygowski J. Origin of Christian Church Art. Oxford, 1923.
31. Tribe, T. The Word in the Desert: the wall-paintings of Debra Maryam Korkor (Ger'alta, Tigray). // Ethiopia in Broader Perspective: Papers of the 13th International Conference of Ethiopian Studies, 1997, 3, pp. 35-61.

REFERENCES

1. Aladashvili, N.A. *Monumental'naja skulptura Gruzii: figurnye rel'efy V - XI vekov* [Georgian monumental sculpture, figure relieves 5-11 cc.]. Moscow, 1977.
2. Amiranashvili, Sh.Ja. Arhitektura Oshki i hudozhestvennyj analiz [Oshki architecture and art analysis] in *Istorija gruzinskogo iskusstva*. Tbilisi, 1971.
3. Amiranashvili, Sh.Ja. *Istorija gruzinskogo iskusstva* [History of Georgian Art]. Moscow, Iskusstvo, 1963.
4. Balicka-Witakowska, E. "Equestrian saints" in *Encyclopaedia Aethiopica*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2005. Vol. 2. p. 347-351
5. Balicka-Witakowska, E., Gervers, M. "The church of Yemrehanna Krestos and its wall-paintings: a preliminary report" in *Africana bulletin*, Warszawa, 2001, №49, p. 9-48.
6. Bartnickij, A., Mantel'-Nechko I. *Istorija Jefiopii* [History of Ethiopia, from Polish]. Moscow, Progress, 1976.
7. Beridze V. Issledovanija istorii Gruzii [Researches in Georgian History] in *Gruzinskoe iskusstvo rannefeodal'noj jepohi* [Early medieval Georgian art]. Tbilisi, 1973. T. 2.
8. Beridze V. Oshki in *Drevnjaja gruzinskaja arhitektura* [Ancient Georgian architecture]. Tbilisi.
9. Forsyth G. H. "The Monastery of St. Catherine at Mount Sinai: The Church and Fortress of Justinian" in *Dumbarton Oaks Papers*, Vol. 22. (1968), pp. 1-19.
10. Gerster, G. *Churches in Rock*. L., 1970
11. Gervers, M. "The Rehabilitation of Zague Kings and the Building of the Dabra Sina-Golgotha-Sellassie Complex in Lalibala" in *Africana Bulletin*. Warszawa, 2003. Vol. 51. p. 23-49
12. Halpachjan O.H. *Arhitekturnye ansambli Armenii* [Architecture complexes of Armenia]. Moscow, 1980.
13. Halpachjan O.H. Arhitekturnye pamjatniki Ahtamara [Akhtamar architecture monuments] in *Arhitekturnoe nasledstvo* [Architectural Heritage]. Moscow, 1969. T.18.
14. Heldman M.A. "Architectural symbolism, sacred geography and the Ethiopian Church" in *Journal of Religion in Africa*, 1992, 22: pp. 222-241.
15. Henze P.B. *Layers of Time: A History of Ethiopia*, 2000.
16. Jakobson A.L. *Oчерк istorii zodchestva Armenii V-XVII vv.* [Essays on the history of Armenian architecture and building] Moscow, Leningrad, 1950.
17. Kazarjan A.Ju. Armenija in *Pravoslavnaja jenciklopedija* [Russian Orthodox Encyclopedia]. Moscow, T.3.
18. *L'Armenie et L'Ethiopie au IV siecle (a propos des sources de l'alphabet Armenien)*. IV Congresso Internazionale di Studi Etiopici (Roma, 10-15 Aprile 1972). Tomo I. Roma: Academia Nazionale Del Lincei, 1974.
19. Lepage, C., Mercier, J. "Les églises historiques du Tigray" in *The ancient churches of Tigray*. Paris: APDF, 2005.
20. Lepage, C., Mercier, J. *Lalibela, Wonder of Ethiopia: The Monolithic Churches and their Treasures*. London, 2012.
21. Les églises monolithes de Lalibala: Descriptions de Francisco Alvarès, Gerhard Rohlfs, Achille Raffray et Gabriel Simon in *Vie de Lalibala, roi d'Éthiopie*, Éd., trad. J. Perruchon. Paris, 1892. P. 130–161.

22. Leva A.E. *Uno squadro alla pittura etiopica tradizionale*. Torino, 1986.
23. Matthews, D., Mordini, A. "The monastery of Debra Damo, Ethiopia". in *Archaeologia*. Oxford, 1959, vol. 97, p. 1-58.
24. Monti della Corte A.A. *Lalibela: le chiese ipogee e monolitiche e gli alti monumenti medievali del Lasta*. Rome: Societa Italiana Arti Grafice, 1940.
25. Mordini, A. "Il soffitto del secondo vestibolo dell'Enda abuna Aragawi in Dabra Dammo" in *Rassegna di studi etiopica*, 1947, 6: 29-35.
26. Phillipson, D.W. *Ancient Churches of Ethiopia: IV–XIVth Cent.* New Haven; London, 2009.
27. Rodley, L. *Cave monasteries of Byzantine Cappadocia*, Cambridge university Press, Cambridge, London, New York, New Rochelle, Melbourne, Sydney, 1985.
28. Strzygowski J. *Die Baukunst der Armenier und Europa*. W., 1918. Bd. 1-2;
29. Strzygowski J. *Origin of Christian Church Art*. Oxford, 1923.
30. Tribe, T. "The Word in the Desert: the wall-paintings of Debra Maryam Korkor (Ger'alta, Tigray)" in *Ethiopia in Broader Perspective: Papers of the 13th International Conference of Ethiopian Studies*, 1997, 3, pp. 35-61.
31. Vol'pe, M.L. *Literatura Jefioppi*. Oчерk [Ethiopian Literature: A survey]. Moscow, Zebra E, 2003.